

Repertorio

*Las Golondrinas - Conde de
Luxemburgo - La Casta Susana
Katuska - Luisa Fernanda - La
Dolorosa - Molinos de Viento
Verbena de la Paloma - La
Generalá - Pobre Valbuena La
Corte de Faraón y otras.*



Estrenos los de mayor actualidad

B R E V E A C T U A C I O N

D E B U T

Jueves 22 de Junio de 1933

YDA. E. HUOS DE HERNANDEZ, BILBAO

TEATRO ARRIAGA



GRAN COMPAÑÍA DE ZARZUELA Y OPERETA

Titular del Teatro Victoria de Barcelona

Dirigida por el primer actor y director

PEDRO SEGURA

en la que figuran las eminentes triples cantantes

CANDIDA SUAREZ - JOSEFINA BUGATTO

y los notables divos

Emilio Vendrell

Tenor

Pablo Hertogs

Barítono

Maestros directores y concertadores

Vicente Machí y Manuel Civera

Lista de la Compañía

PRIMER ACTOR Y DIRECTOR

Pedro Segura

Maestros directores y concertadores

VICENTE MACHI

MANUEL CIVERA

Tiples cantantes

CANDIDA SUAREZ

JOSEFINA BUGATTO

Pepita Jurado

Primera tiple cómica

Eugenia Galindo

Otra

Antonia Pastor

Primera característica

Amparo Bori

Segunda característica

Teresa Bretos

Segundas tiples

Carmen García - Rosario Miralles

Concha Murillo - Teresa Casas - Celia Bofill

Lolita Montero - Angelita Montero

Amparo Bonin - María Pérez

Divo Tenor

EMILIO VENDRELL

Tenor

José Torres

Divo barítono

PABLO HERTOGS

Barítono

Manuel Llamas

Actor cantante

Primer actor cómico

Otro primer actor

José Goula

Pedro Segura

Pedro Vidal

Tenores cómicos

Miguel Arteaga y Emilio G. Ruiz

Bajo y actor genérico

Baltasar Banquels

Bajo cantante

Luis Sierra

Actores

Juan Culla - Manuel Moulian - Alberto Martí

16 Coristas de ambos sexos, 16

Maquinista

Jaime Puig

Apuntadores

José Montolio - Manuel Rodríguez

Zapalería

Sastrería

López Arbos - Peris Hermanos

Armero

Ramón Castelví

Peluquero

Decorado

José Beltrán - Valera y Campsaulinas

Atrezzo

Jaime Puig

TEATRO VICTORIA EUGENIA

Teléfono 1-15-55 ✱ San Sebastián

Gran Compañía de Zarzuela y Opereta
TITULAR DEL

TEATRO VICTORIA DE BARCELONA



Dirigida por el primer actor y director :

PEDRO SEGURA

en la que figuran las eminentes tiple cantantes

Cándida Suárez y Josefina Bugatto

y los notables divos

Emilio Vendrell y Pablo Hertogs

Maestros directores y concertadores :

Vicente Machi y Manuel Civera



Martes, 6

Junio 1933

DEBUT:



ELENCO ARTISTICO

TIPLAS CANTANTES:

Cándida	Suárez
Josefina	Bugatto
Enriqueta.	Jurado

Primera tiple cómica : Eugenia Galindo

Otra " " : Antoñita Pastor

Característica : Amparo Bori

Segunda característica : Teresa Bretos

SEGUNDAS TIPLAS:

Carmen	García
Rosario	Miralles
Concha	Murillo
Teresa	Casas
Celia	Bofill
Lolita.	Montero
Angelita	Montero
Amparo	Bonnin
María	Pérez

Divo tenor : Emilio Vendrell

Tenor : José Torres

Divo barítono : Pablo Hertogs

Barítono : Manuel Llamas

Actor cantante : José Goula

Primer actor cómico : Pedro Segura

Otro primer actor : Pedro Vidal

TENORES COMICOS:

[REDACTED]	[REDACTED]
Miguel	Arteaga
Emilio	G. Ruiz

Bajo y actor genérico : Baltasar Banquelis

ACTORES:

Juan	Culla
Manuel	Moulian
Alberto	Martí

16 CORISTAS DE AMBOS SEXOS, 16

Apuntadores: José Montolio y Manuel Rodríguez — Maquinista: Jaime Puig — Decorado: Valera y Campsaullinas

Sastrería: Peris Hermanos — Zapatero: López Arbós — Peluquero: José Beltrán — Armero: Ramón Castellvi

Atrezzo : Jaime Puig — Gerente de la Compañía : Jorge Castell

Tournée Compañía Titular
«TEATRO VICTORIA»



LISTA DE OBRAS Y ESTRENOS

La Flor de Hawai (estreno) — Doña Francisquita — La Dolorosa — La Generala — La Casta Susana — El Conde de Luxenburgo — Katuska — Luisa Fernanda — El cantar del Arriero — La Tempestad — Oro en la Montaña (estreno) — Los de Aragón — Las Golondrinas — La Revoltosa — La cara del Ministro — La Verbena de la Paloma — Los Claveles — La canción del olvido — La Patria chica — Molinos de viento — Chateaux Margau — Las Corsarias — Las Bribonas — La Corte de Faraón — San Juan de Luz — La marcha de Cádiz — El pobre Valbuena — El Barquillero y La fiesta de San Antón.

REPERTORIO Y ESTRENOS

La Flor de Hawai
Doña Francisquita
La Dolorosa
La Generala
La Casta Susana
El Conde de Luxemburgo
Katiuska
Luisa Fernanda
El Cantar del Arriero
La Tempestad
La Revoltosa
La Cara del Ministro
La Verbená de la Paloma
Los Claveles
La Canción del Olvido
La Patria Chica
Molinos de Viento
Chateaux Margaux
Las Corsarias
Las Bribonas
La Corte de Faraón
San Juan de Luz
La marcha de Cádiz
El pobre Valbuena
El Barquillero
La Fiesta de San Antón
Las Golondrinas
Oro en la Montaña
Los de Aragón

Debut

Miércoles, 24 Mayo 1933
A las diez y media noche

La zarzuela en un acto y tres cuadros

LA CARA DEL MINISTRO

Sublime creación del primer actor

PEDRO SEGURA

y la genial tiple cómica

EUGENIA GALINDO

y la zarzuela en dos actos

LA DOLOROSA

Por la primerísima tiple cantante

JOSEFINA BUGATTO

el notable baritono

MANUEL LLAMAS

y el eximio divo tenor

EMILIO VENDRELL

que se presentará con su obra predilecta



GRAN TEATRO IRIS



GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA
Y OPERETA

TITULAR DEL TEATRO VICTORIA
DE BARCELONA



DIRIGIDA POR EL PRIMER ACTOR Y DIRECTOR

PEDRO SEGURA

EN LA QUE FIGURAN

LAS EMINENTES TIPLES CANTANTES

CANDIDA SUAREZ

JOSEFINA BUGATTO

Y LOS NOTABLES DIVOS

EMILIO VENDRELL

PABLO HERTOGS

PRIMERÍSIMA TIPLE

PARA FUNCIONES EXTRAORDINARIAS

MARIA ESPINALT

CON EL EMINENTE TENOR

ANTONIO BIARNÉS



MAESTROS DIRECTORES Y CONCERTADORES

VICENTE MACHI

MANUEL CIVERA



LISTA DE LA COMPAÑIA

PRIMER ACTOR Y DIRECTOR

PEDRO SEGURA

Maestros directores y concertadores

VICENTE MACHI - MANUEL CIVERA

Tiples cantantes

CANDIDA SUAREZ

JOSEFINA BUGATTO

Pepita Jurado

Primera tiple cómica

Otra

Primera característica

Eugenia Galindo

Antonio Pastor

Amparo Bori

Segunda característica

Teresa Bretos

Segundas tiples

Carmen García - Rosario Miralles - Concha Murillo

Teresa Casas - Celia Bofill - Lolita Montero - Angelita Montero

Amparo Bonin - María Pérez

Divo tenor

EMILIO VENDRELL

Tenor

Divo barítono

Barítono

José Torres

PABLO HERTOGS

Manuel Llamas

Actor cantante

Primer actor cómico

José Goula

Pedro Segura

Otro primer actor

Tenores cómicos

Bajo y actor genérico

Pedro Vidal

Miguel Arteaga y Emilio G. Ruiz

Baltasar Banquels

Bajo cantante Luis Sierra

Actores

Juan Culla - Manuel Moulian - Alberto Martí

16 Coristas de ambos sexos, 16

Maquinista

Apuntadores

Zapatería

Jaime Puig

José Montolio - Manuel Rodríguez

López Arbos

Sastrería

Armero

Peris Hermanos

Ramón Castelví

Peluquero

Decorado

Atrezzo

José Beltrán

Valera y Campsaulinas

Jaime Puig

AGRUPAMENT

CECILIA GUBERT

Festa d'Inauguració

Grandiós Festival Artístic



a les deu en punt de la nit

en el nostre estatge social **Casa València**

Plaça del Teatre, 2, 2.º 2.ª

¿Uñas de color o naturales?

Lleve el tono que armoniza con su vestido

Toda mujer elegante de hoy día usa varios tonos y los varía de acuerdo con el color de su vestido. Unas uñas color de rosa aumentarán el atractivo del más sencillo vestido azul marino. Las uñas coral resultan preciosas con trajes blancos, rosa pálidos, beige y grises. El Esmalte Líquido Cutex es elegante y económico. Puede confiar en su calidad y en su brillo. No se resquebraja, no se desprende, no se raya, no cambia de color... y seca casi instantáneo.

Cutex está hecho en tonos que armonizan con cualquier vestido. Se vende en todas las perfumerías

C u t e x

Esmalte Líquido

para la belleza de las uñas

Federico Bonet

Madrid - Barcelona

En el dintell...

En aquesta època de presses, en què sembla que res delicat no pot tenir vida, sota una fuga continua de sensacions estridents, aturar-se un moment a sentir com canta una calàndria, és alguna cosa de miraculós. Un miracle, dirieu, perquè es fa tan difícil de trobar un instant d'emoció veritable, en mig del remoli de les febres més diverses, que amb prou feines si hom pot creure en la possibilitat de sentir un refilet d'autèntica poesia.

Nosaltres tenim la convicció que tots els que constitueixen l'“Agrupament Cecilia Gubert”, també els punxa aquell neguit. Però, feliçment precavuts, s'han volgut assegurar, a través de la monòtona cursa dels dies, un enfila'l cristal·li de refillets d'una calàndria..., que es diu Cecilia Gubert.

Per això, ens cal donar la nostra enhorabona a aquest Agrupament que es disposa a fer Art, amb alegra honestetat, sota el graciosíssim somriure de Cecilia.

Cecilia és una paraula que, - de pronunciar-la, només, - ja us sembla una nota musical que dringa dintre del vostre cor com un suavíssim picarol. I, si encara resulta que una noia gentil i dolçament entremaliada com una silueta vuitcentista de Miralles, es diu aquell nom que, de tan fi, és mig sospir i mig carícia, us trobareu que és un encert honorar un Agrupament artístic amb l'espiritual presència de Cecilia Gubert. Presència que tot ho fa bell, en una harmonia naturalíssima que va d'una silueta elegant a una veu d'una puresa de pensament d'àngel. Presència, en fi, que us recorda aquells mots de Keats, clars com una alba primaveral: “Una cosa de beutat és una joia per sempre”.

Cecilia Gubert ¡Veu's ací una deliciosa calàndria barcelonina que, en cantar, escampa pertot, com una volior de papallones, els més joiosos sentiments!

Tomàs Roig i Llop

PROGRAMA

1.^a PART

- 1.^{er} Simfonia per l'Orquestra Fantasio.
- 2.^{on} Presentació del Quadre Escènic de l'Agrupament amb la joia d'Ignaci Iglesias

J o v e n t u t

REPARTIMENT

Ciò, Maria Rosa Martí - *Rita*, Teresita Bosch - *Lari*, Amadeu Altés - *Cebrià*, Francesc Vert - *Melcior*, Antoni Felip - *Isidre*, Elies López - *Vicens*, Josep Serra.

3.^{er} Acte de concert pels celebrats baritons d'aquesta Entitat Srs. **Francesc Vert** i **Domenec Gil** que cantaran: *Monólec de la Tempestad*, *El diablo en el Poder*, *Luisa Fernanda* i *La del soto del Parral*.

4.^{ar} La divertida comedia de Santiago Rusinyol

El Triomf de la Carn

interpretada per les Srtes. : Teresa Bosch i Maria Domingo i els Srs. Vert, Felip, Miró, Casablanques, Serra, Perot i Lopez.

Direcció Escènica **Juan Molas**

Decorat esprofés **Ferran Carsellé**

Direcció Artística **Manuel Canals**

2.^a PART

1.^{er} La renomnada **Orchestra Fantasio** desgranará una selecció de ballables.

2.^{on} Acte de concert pels eminents artistes

A. Palacios tenor còmic

Trini Aveli tiple còmica

Emili Vendrell tenor

Cora Raga contral

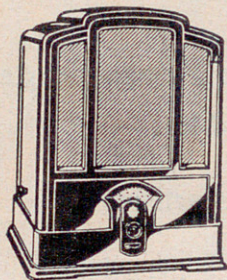
P. Hertogs bariton

Cecília Gubert tiple lleugera

Mestre acompanyant: **CESAR VENDRELL**

Acabat el festival a la sala de festes en honor de la Presidenta honoraria Srta. Gubert hi haurà un lonx al qual poden assistir tots els simpatitzants mitjançant l'adquisició del tiquet corresponent que sel's facilitarà a secretaria diàriament de 7 a 9

Radio Aficionado



Ofereix el seu nou local

Rambla de les Flors, 30

Telèfon 11349

Pere Pérez Sainz

Representant exclusiu de la insuperable
marca Hammarlund

Aparells i Material de T.S.F. en general

Constructor dels Productes

Good As

(Marca registrada)



Cecilia Gubert

*La teua veu sonora i cristallina
té la dolçor d'un canticel suau;
té la puresa de la veu, pristina,
de l'ocell matiner, sota el cel blau.*

*Les merles de la veu mes esmolada
i els rossinyols amb llur musica d'or,
han fet niu en ta gorja, enriolada
amb les cançons que t'han florit el cor.*

*Ueu d'àngel que don vida i encomana
tot el sabor de Pàtria catalana
en el teu caní rublert de sentiment;*

*Flor viva de jardí, que s'esbadella
ets ¡O dolça armonia i meravella!
tot Catalunya en una veu d'argent.*

Domènec Juncadella